

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 452/2003,

annettu 6 päivänä maaliskuuta 2003,

toimenpiteistä, joita yhteisö voi toteuttaa polkumyynitoimenpiteiden tai tukien vastaisten toimenpiteiden ja suojatoimenpiteiden yhteisvaikutuksen yhteydessä,

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 133 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto on asetuksella (EY) N:o 384/96 ⁽¹⁾ hyväksynyt yhteiset säännöt polkumyynnillä muista kuin yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta.
- (2) Neuvosto on asetuksella (EY) N:o 2026/97 ⁽²⁾ hyväksynyt yhteiset säännöt muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuetulta tuonnilta suojautumisesta.
- (3) Neuvosto on asetuksilla (EY) N:o 519/94 ⁽³⁾ ja (EY) N:o 3285/94 ⁽⁴⁾ hyväksynyt yhteiset säännöt suojatoimenpiteiden käyttöön ottamisesta tietyistä yhteisön ulkopuolisista maista tapahtuvalta tuonnilta suojautumiseksi. Suojatoimenpiteet voidaan toteuttaa joko kaikkeen tuontiin tai ennalta määrätyn määrän ylittävään tuontiin sovellettavina tariffitoimenpiteinä. Tällaisten suojatoimenpiteiden soveltaminen merkitsee, että tavarat voidaan tuoda yhteisön markkinoille asianomaiset tullit maksamalla.
- (4) Tiettyjen tavaroiden tuontiin voidaan soveltaa samanaikaisesti sekä polkumyynitoimenpiteitä tai tukien vastaisia toimenpiteitä että suojatoimenpiteitä. Ensiksi mainittujen tarkoituksena on korjata epäterveistä kaupan käytännöistä aiheutuvat markkinavääristymät, ja viimeksi mainittujen tarkoituksena on suojautua huomattavasti kasvaneelta tuonnilta.
- (5) Polkumyyni- tai tukien vastaisilla toimenpiteillä sekä suojatoimenpiteillä saattaa kuitenkin olla yhteen ja samaan tuotteeseen voimakkaampi yhteisvaikutus kuin on aiottu tai suotavaa kaupan suojaamista koskeva yhteisön politiikka ja tavoitteet huomioon ottaen. Tällainen toimenpiteiden yhdistäminen saattaa aiheuttaa kohtuuttoman rasitteen erityisesti tietyille vientiä harjoit-

taville tuottajille, jotka pyrkivät harjoittamaan vientiä yhteisöön, ja se saattaa jopa estää näiltä pääsyn yhteisön markkinoille.

- (6) Sen vuoksi vientiä harjoittaville tuottajille, jotka pyrkivät harjoittamaan vientiä yhteisöön, ei olisi aiheutettava kohtuutonta rasitetta, ja niille olisi edelleen myönnettävä pääsy yhteisön markkinoille.
- (7) Tämän vuoksi olisi varmistettava, että suojatoimenpiteiden ja polkumyyni- ja/tai tukien vastaisten toimenpiteiden tavoitteet voidaan saavuttaa eväämättä kyseisten vientiä harjoittavien tuottajien pääsy yhteisön markkinoille.
- (8) Tämän vuoksi olisi otettava käyttöön erityissäännökset, joiden avulla neuvosto ja komissio voivat sen asianmukaiseksi katsoessaan varmistaa, etteivät samaan tuotteeseen kohdistuvat polkumyyni- tai tukien vastaiset toimenpiteet ja suojatoimenpiteet yhdessä johda tällaiseen vaikutukseen.
- (9) Vaikka voikin olla ennakoitavissa, että johonkin tuotteeseen sovelletaan samanaikaisesti sekä suojatullia että polkumyyni- tai tukien vastaisia toimenpiteitä, ei voida aina etukäteen määrittää, minä nimenomaisena ajankohdantana päällekkäisyys syntyy. Tämän vuoksi neuvostolla ja komissiolla olisi tällaisessa tilanteessa oltava mahdollisuus taata riittävä ennustettavuus ja oikeusvarmuus kaikille asianomaisille toimijoille.
- (10) Neuvosto ja komissio voivat pitää aiheellisena muuttaa, suspendoida tai kumota polkumyyni- ja/tai tukienvastaisia toimenpiteitä, säätää muutoin kannettavista polkumyyni- tai tasoitustulleista kokonaan tai osittain vapauttamisesta tai ottaa käyttöön muita erityistoimenpiteitä. Polkumyyni- tai tukien vastaisten toimenpiteiden suspendoiminen, muuttaminen tai niistä vapauttaminen olisi myönnettävä ainoastaan määräajaksi.
- (11) Jollei toisin säädetä, tämän asetuksen nojalla toteutettavia toimenpiteitä olisi sovellettava niiden voimaantulosta alkaen, minkä vuoksi niiden perusteella ei olisi voitava palauttaa ennen mainittua ajankohtaa kannettuja tulleja,

⁽¹⁾ EYVL L 56, 6.3.1996, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1972/2002 (EYVL L 305, 7.11.2002, s. 1).

⁽²⁾ EYVL L 288, 21.10.1997, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1973/2002 (EYVL L 305, 7.11.2002, s. 4).

⁽³⁾ EYVL L 67, 10.3.1994, s. 89, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1138/98 (EYVL L 159, 3.6.1998, s. 1).

⁽⁴⁾ EYVL L 349, 31.12.1994, s. 53, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2474/2000 (EYVL L 286, 11.11.2000, s. 1).

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Mikäli komissio katsoo, että polkumyynti- tai tukien vastaisten toimenpiteiden ja suoja-toimenpiteiden yhteinen vaikutus voi muodostua suuremmaksi kuin kaupan suojaamista koskeva yhteisön politiikka huomioon ottaen on suotavaa, se voi asetuksen (EY) N:o 384/96 15 artiklalla tai asetuksen (EY) N:o 2026/97 25 artiklalla perustettua neuvonantavaa komiteaa kuultuaan ehdottaa neuvostolle, että tämä päättäisi yksinkertaisella enemmistöllä ottaa käyttöön yhden tai useamman seuraavista asianmukaisiksi katsomistaan toimenpiteistä:

- a) toimenpiteitä, joilla muutetaan, suspendoidaan tai kumotaan voimassa olevia polkumyynti- ja/tai tukien vastaisia toimenpiteitä;
- b) toimenpiteitä, joilla tuonti vapautetaan kokonaan tai osittain muutoin kannettavista polkumyynti- tai tasoitustulleista;

c) muita kulloinkin asianmukaisiksi katsottuja erityisiä toimenpiteitä.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen muutokset, suspensiot tai vapautukset ovat voimassa rajoitetun ajan, ja niitä sovelletaan ainoastaan asianomaisten suoja-toimenpiteiden voimassolokana.

2 artikla

Tämän asetuksen nojalla toteutettavia toimenpiteitä sovelletaan niiden voimaantulosta alkaen. Ellei toisin säädetä, niiden perusteella ei palauteta ennen mainittua ajankohtaa kannettuja tulleja.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 6 päivänä maaliskuuta 2003.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

D. REPPAS